

Становище на Европейския комитет на регионите — Опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки

(2017/C 185/11)

Докладчик: Emily WESTLEY, член на Съвета на Хейстингс (UK/ПЕС)

Отправен документ: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно опазването на рибните ресурси и защитата на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006, (ЕО) № 1098/2007 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета, регламенти (ЕС) № 1343/2011 и (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета

COM(2016) 134 final

I. ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗМЕНЕНИЯ

Изменение 1

Преамбюл

Забрана на някои разрушителни риболовни уреди или методи

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(11) Някои разрушителни риболовни уреди или методи, при които се използват взривни вещества, отрови, зашеметяващи субстанции, електрически ток, пневматични чукове или други ударни инструменти, теплени устройства и кошове за събиране на червени корали или друг вид корали и коралоподобни видове следва да бъдат забранени, освен в конкретния случай на електрически импулсен трал, който може да се използва при определени строги условия.	(11) Някои разрушителни риболовни уреди или методи, при които се използват взривни вещества, отрови, зашеметяващи субстанции, електрически ток, пневматични чукове или други ударни инструменти, теплени устройства и кошове за събиране на червени корали или друг вид корали и коралоподобни видове следва да бъдат забранени, освен в конкретния случай на електрически импулсен трал, който може да се използва при определени строги условия. Тези условия следва да включват система за мониторинг, контрол и оценка, която да служи за правоприлагане и научни изследвания, както и за извършването на оценка. Настоящите лицензи за риболов с импулсен трал следва да бъдат предмет на научна (повторна) оценка, преди да бъдат подновени или тази дейност да бъде разрешена по друг начин.

Изложение на мотивите

Електрическият импулсен трал може да доведе до измиране на морски организми, включително млади екземпляри и неприцелни видове; MSC отказва да го сертифицира заради „въздействието на електричеството от уредите върху редица елементи на околната среда, включително застрашени, изчезващи и защитени видове (включително Пластинчатохрили) и бентосни организми, което може да има отражение върху по-широката екосистема на зоната на риболов“; а ICES (февруари 2016 г.) обяснява, че „съществуващата регулаторна рамка не е достатъчна, за да предотврати въвеждането на потенциално опасни системи.“

Изменение 2

Член 4

Цели

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>1. Техническите мерки са насочени към постигането на следните цели:</p> <p><i>а) да се гарантира, че уловът на морски видове под минималния референтен размер за опазване не надхвърля 5 % от обема, в съответствие с член 2, параграф 2 и с член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;</i></p>	<p>1. Техническите мерки са насочени към постигането на следните цели:</p> <p><i>а) уловът на морски видове под минималния референтен размер за опазване да не надхвърля границите, определени в актовете, приети от Комисията в съответствие с член 19, параграф 5 от настоящия регламент, и нежеланият улов да се намалява, доколкото е възможно, в съответствие с член 2, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013.</i></p>

Изложение на мотивите

Целта да се гарантира, че уловът на морски видове под минималния референтен размер за опазване няма да надхвърля 5 %, е нереалистична за траулерния флот. Освен това законодателството вече има възпиращ ефект за улова на незрели видове.

Изменение 3

Член 6

Определения на термини

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>(4) „целеви риболов“ означава риболов на определен вид или комбинация от видове, при който общият улов на този/тези вид/ове представлява над 50 % от икономическата стойност на улова;</p>	<p>(4) „целеви риболов“ означава риболов на определен вид или комбинация от видове, при който общият улов на този/тези вид/ове от даден риболовен рейс представлява над 50 % от улова;</p>

Изменение 4

Член 6

Определения на термини

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>(26) „парагада“ означава риболовен уред, състоящ се от основна въдица, понякога много дълга, към която на редовни интервали са прикрепени въжета с куки със или без стръв. Основната въдица е закотвена или хоризонтално на дъното, или в близост до него, или вертикално; може да е прикрепена по такъв начин, че да се движи свободно по водната повърхност;</p>	<p>(26) „парагада“ означава риболовен уред, състоящ се от основна въдица с променлива дължина, към която на редовни интервали са прикрепени въжета с куки със или без стръв. Основната въдица е закотвена или хоризонтално на дъното, или в близост до него, или вертикално; може да е прикрепена по такъв начин, че да се движи свободно във водния стълб на различни дълбочини или по водната повърхност;</p>

Изменение 5

Член 6

Определения на термини

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(30) „трална торба“ означава най-задната част на трала, която има или цилиндрична форма, тоест еднаква обиколка във всяка част, или заострена форма. Състои се от една или няколко мрежи (слоя мрежа) с еднакви размери на отвора, свързани странично една към друга по оста на трала посредством шев, където могат да бъдат прикрепени странични въжета. За регулаторни цели се приема, че представлява последните 50 отвора на мрежата;	(30) „трална торба“ означава най-задната част на трала, която има или цилиндрична форма, тоест еднаква обиколка във всяка част, или заострена форма. Състои се от една или няколко мрежи (слоя мрежа) с еднакви размери на отвора, свързани странично една към друга по оста на трала посредством шев, където могат да бъдат прикрепени странични въжета. За регулаторни цели се приема, че представлява последните 50 отвора на мрежата;

Изложение на мотивите

[Бел. на пр.: Изменението не се отнася за българската езикова версия. Добавената в испанския текст дума „размер“ вече фигурира в българския текст.]

Изменение 6

Член 6

Определения на термини

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(38) „време на потапяне“ е периодът от първото спускане на мрежите във водата до момента, в който те са напълно прибраны на борда на риболовния кораб;	(38) „време на потапяне“ е периодът от първото спускане на всяка една от мрежите във водата до момента, в който всяка една от тези мрежи е прибрана на борда на риболовния кораб;

Изложение на мотивите

Отнася се за хрилни мрежи, заплитачи или тройни мрежи, състоящи се от различни влачени въдици (последователно фиксирани уреди), за да се уточни, че времето на потапяне започва в момента, в който се спусне първата въдица, и приключва, когато се прибере последната въдица.

Изменение 7

Член 6

Определения на термини

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(42) „селективно изхвърляне с цел повишаване на качеството“ е практика на изхвърляне на риби с ниски цени, които подлежат на ограничения на улова, макар че биха могла да бъдат разтоварени законно; прави се с цел максимално да се увеличи общата икономическа и парична стойност на рибата, откарана в пристанището.	(42) „селективно изхвърляне с цел повишаване на качеството“ е практика на изхвърляне на риби с ниски цени, които подлежат на ограничения на улова, макар че биха могла да бъдат разтоварени законно; прави се с цел максимално да се увеличи общата икономическа и парична стойност на рибата, откарана в пристанището; изключение са видовете, които не са годни за консумация от човека, заради сплескването и стачкването и/в трезтата (слени видове).

Изложение на мотивите

Особеностите при използването на трала водят до това, понякога уловът да е сплескан и смачкан, което го прави негоден за продажба.

Изменение 8**Член 9****Общи ограничения в използването на теглени уреди**

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>1. Никаква част от теглен уред не може да бъде изработена от мрежа с размер на отвора, по-малък от размера на отвора на тралната торба. Тази разпоредба не се прилага за свързването на устройства, използвани за прикрепването на сензори за проследяване на уредите.</p>	<p>1. Никаква част от теглен уред не може да бъде изработена от мрежа с размер на отвора, по-малък от размера на отвора на тралната торба. Тази разпоредба не се прилага за свързването на устройства, използвани за прикрепването на сензори за проследяване на уредите. Може да се предостави допълнителна дерогация с делегиран акт, приет в съответствие с член 18 от настоящия регламент, когато използването на размер на отвора, който е по-малък от размера на отвора на тралната торба в други части на тегления уред, води до ползи по отношение на опазването на морските биологични ресурси, които са поне равностойни на ползите при съществуващите методи на риболов.</p>

Изложение на мотивите

Предната част на уреда може да бъде изработена от мрежа с по-голям размер на отвора, тъй като не е от значение за задържането на рибата, която влиза в торбата, а по този начин се намаляват разходите за изработване на съоръжението.

Изменение 9**Член 13****Защита на уязвими местообитания, включително уязвими морски екосистеми**

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>2. Когато въз основа на най-добрата налична научна информация се препоръчва изменение на списъка от приложение II, включително добавянето на нови зони, на Комисията се предоставя правомощието да приема такива изменения чрез делегирани актове съгласно процедурата, установена в член 11, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. При приемането на тези изменения Комисията обръща особено внимание на смекчаването на отрицателните ефекти от преместването на риболовната дейност към други уязвими зони.</p>	<p>2. Когато въз основа на най-добрата налична научна информация се препоръчва изменение на списъка от приложение II, включително добавянето на нови зони, на Комисията се предоставя правомощието да приема такива изменения чрез делегирани актове съгласно процедурата, установена в член 11, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. При приемането на тези изменения Комисията обръща особено внимание на смекчаването на отрицателните ефекти от преместването на риболовната дейност към други уязвими зони, както и на разпоредбите относно дълбоководния риболов.</p>

Изложение на мотивите

Съгласуваност с новата нормативна уредба относно дълбоководния риболов (Регламент за определяне на специални условия за риболова на дълбоководни запаси в североизточната част на Атлантическия океан и на разпоредби за риболова в международни води от североизточната част на Атлантическия океан и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2347/2002).

Изменение 10

Член 19

Регионални мерки в рамките на многогодишните планове

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
1. Комисията се оправомощава да определя технически мерки на регионално равнище с цел постигане на целите на многогодишните планове, посочени в членове 9 и 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Тези мерки се установяват с делегирани актове, приети в съответствие с член 32 от настоящия регламент и член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.	1. Комисията се оправомощава да определя технически мерки на регионално равнище с цел постигане на целите на многогодишните планове, посочени в членове 9 и 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Тези мерки се установяват с делегирани актове, приети в съответствие с член 32 от настоящия регламент и член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Държавите членки могат да внасят съвместни препоръки независимо от изготвянето на многогодишни планове за съответните области.
2 ...	2 ...
3 ...	3 ...
4 ...	4 ...
5 ...	5 ...
6 .	6 ...

Изложение на мотивите

В сегашната си формулировка член 19 от предложението за регламент би могъл да се тълкува като налагащ изготвянето на многогодишни планове като условие за внасянето на съвместни препоръки.

Изменение 11

Член 19

Регионални мерки в рамките на многогодишните планове

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
1 ...	1 ...
2 ...	2 ...
3 ...	3 ...
4 ...	4 ...
5 ...	5 ...
6. Комисията може да поиска от НТИКР да направи оценка на съвместните препоръки, посочени в параграф 5.	6. Комисията изисква от НТИКР да направи оценка на съвместните препоръки, посочени в параграф 5.

Изложение на мотивите

Заинтересованите страни смятат, че стремежът към много по-засилено участие на НТИКР е от съществено значение, и по време на политически изслушвания и дебати в ЕП и КР бяха отправени искания в тази насока.

Изменение 12

Член 31

Предпазни мерки

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>1. Когато наличните научни становища указват, че са необходими незабавни действия за опазване на дадени морски видове, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 32 за смекчаване на тези заплахи. Тези мерки могат да включват по-конкретно ограничения върху използването на риболовни уреди или по отношение на риболовните дейности в определени зони или през определени периоди.</p> <p>2. Делегираните актове, посочени в параграф 1, са предназначени в частност:</p> <p>а) за справяне с неочаквани промени в структурите на запасите в резултат на високи или ниски нива на попълване на даден запас с млади екземпляри;</p> <p>б) за опазване на хвърляща хайвер риба или черупкови организми, когато запасите са на много ниски нива или когато съществуват други фактори, свързани с околната среда, застрашаващи състоянието на запаса.</p> <p>3. Делегираните актове, посочени в параграф 1, се прилагат за период от не повече от три години, без да се засягат разпоредбите на член 32, параграф 6.</p>	<p>1. Когато наличните научни становища указват, че са необходими незабавни действия за опазване на дадени морски видове, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 32 за смекчаване на тези заплахи, като преди това се определи социалното и икономическото въздействие на предложените мерки. Тези мерки могат да включват по-конкретно ограничения върху използването на риболовни уреди или по отношение на риболовните дейности в определени зони или през определени периоди.</p> <p>2. Делегираните актове, посочени в параграф 1, са предназначени в частност:</p> <p>а) за справяне с неочаквани промени в структурите на запасите в резултат на високи или ниски нива на попълване на даден запас с млади екземпляри;</p> <p>б) за опазване на хвърляща хайвер риба или черупкови организми, когато запасите са на много ниски нива или когато съществуват други фактори, свързани с околната среда, застрашаващи състоянието на запаса.</p> <p>3. Делегираните актове, посочени в параграф 1, се прилагат за период от не повече от три години, без да се засягат разпоредбите на член 32, параграф 6.</p>

Изложение на мотивите

Целта на това изменение е преди вземането на решения да се вземе предвид социално-икономическото въздействие.

Изменение 13

Член 32

Упражняване на делегирането

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
<p>2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в членове 11, 13, 19, 28 и 31, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [—] г. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на 5-годишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на съответния срок.</p>	<p>2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в членове 11, 13, 19 и 28, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [—] г. и за период от три години в случая на член 31. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на 5-годишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на съответния срок.</p>

Изложение на мотивите

В член 31 на Комисията се предоставят правомощия да приема делегирани актове за срок от три години. В член 32 обаче правомощията на Комисията, изглежда, са в сила за срок от пет години.

Изменение 14**Член 34****Преглед и докладване**

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
1 ...	1 ...
2 ...	2 ...
3 ...	3 ...
	4. Докладът се основава на всеобхватна териториална оценка на въздействието, извършена от Комисията, във всеки морски басейн, с цел да се направи оценка на екологичното и социално-икономическото въздействие на мерките.

Изложение на мотивите

Всеобхватен преглед на въздействието на политическите мерки, произтичащи от действието на регламента в различните региони, е важно условие за определянето на основана на факти политика. Това би позволило осъществяването на пълен политически цикъл, съчетаващ регулирането, оценката на въздействието и обратната информация.

II. ПОЛИТИЧЕСКИ ПРЕПОРЪКИ**ЕВРОПЕЙСКИЯТ КОМИТЕТ НА РЕГИОНИТЕ****Общи препоръки**

- смята, че изготвянето на ясни и опростени правила, които лесно се разбират и прилагат от рибарите, са от голямо значение за успеха на общата политика в областта на рибарството; с оглед на броя на регламентите, които са засегнати от проекта за регламент относно опазването на рибните ресурси и защитата на морските екосистеми чрез технически мерки (наричан по-долу „предложението“), смята, че предложението е реална стъпка към опростяване на нормативната уредба на техническите мерки в областта на рибарството в Европа;
- приветства законодателния подход, възприет по отношение на предложението: основен рамков регламент и правила за регионализация в приложенията, които могат да бъдат изменени посредством опростен и приобщаващ процес на регионализация, предвиден в проекта за регламент; този подход позволява установяването на общи правила, които са валидни във всички морски басейни, и предоставя достатъчно гъвкавост за адаптиране на техническите мерки към конкретните потребности, които могат да възникнат в отделните региони;
- приветства факта, че в предложението е залегнал принципът на пропорционалност, посочен в член 5, параграф 4 от Договора за Европейския съюз;
- призовава законодателя да запази опростеното изложение на предложението в първоначалния му вариант;
- призовава законодателя да избягва приемането на изключения и дерогации, които биха могли да нарушат условията на равнопоставеност, освен ако не е налице конкретна необходимост, възникнала на регионално равнище;

Елемент на регионализация

- отбелязва, че регионализацията на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) предлага на регионите и държавите членки възможността активно да управляват рибните запаси в рамките на целите на ОПОР;
- отбелязва, че възможността да се внасят съвместни препоръки, в които да се определят подходящи технически мерки на регионално равнище, не бива да зависи от изготвянето на многогодишни планове и би трябвало да бъде отворена за всички видове риболов;

8. смята, че регионализацията е възможност за разработване на гъвкава система за активно управление на регионалното рибарство въз основа на качествени и количествени параметри в съответствие с преките и количествените цели, определени от общата политика в областта на рибарството;
9. призовава Комисията да взема под внимание местните особености по отношение на минималните референтни размери за опазване и да дава възможност за изменение на приложения V — X в рамките на опростена процедура и съгласувано с местните и регионалните власти;
10. призовава законодателя да гарантира съгласуваност между текстовете на Регламента за ОПОР, многогодишните планове и настоящото предложение;

Подход, основан на доверието, и съпричастност на всички заинтересовани страни в реформата

11. смята, че в регулирането на рибарството в ЕС е много важно да се възприеме подход, основан на доверието. КР отбелязва, че подобен подход е изключително необходим, за да се избегне по-нататъшно отчуждаване на риболовната общност. Определящите политиките лица би трябвало да могат да се доверят на сектора на рибарството, че ще прилага в пълна степен реформата, а той би трябвало да може да се довери на определящите политиките лица, че няма да бъде пренебрегван от тях. Подходът, основан на доверието, изисква многосекторни усилия, което би наложило всички заинтересовани страни да разглеждат риболова не само от гледна точка на риболовния капацитет, риболовното усилие и квотите, но и да включват социални елементи и слабо въздействие върху околната среда и устойчивостта в бъдещето на сектора;

12. призовава законодателя да включи някои стимули, които биха превърнали спазването на правилата в естествен избор на рибарите. Подобни инициативи биха могли да бъдат икономически, социални, административни или от друго естество, съответстващо на законодателството на Съюза, и при условие че са изпълнени определени критерии. Стимулите би трябвало да бъдат разработени в духа на „култура на спазване и сътрудничество“, както се предвижда в член 36, параграф 2, буква ж) от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

(13) като отбелязва, че разпределянето на квотите е отговорност на държавите членки, приемането на разпоредби, които позволяват на дребномашабни риболовни стопанства да управляват пряко квоти⁽¹⁾ и улов, може да бъде отлична възможност за преодоляване на несправедливи практики в миналото спрямо дребномашабните и крайбрежните рибари, като същевременно им предоставя възможността да играят по-голяма роля в управлението на морето, осигурявайки равни условия с по-големите риболовни стопанства и баланс между права и задължения. Оправомощаването на дребни рибари да управляват квотите за някои запаси въз основа на определени ключови постижения при строг контрол ще позволи на рибарите да се идентифицират като притежатели на дял в управляваните активи (риба) и да имат стимул да се грижат добре за тях;

14. подкрепя Европейския парламент⁽²⁾ в призива му към Европейската комисия и държавите членки на ЕС за постепенно увеличаване на квотите, отпуснати на непромишления риболов, с цел да се подпомогне тази устойчива форма на риболов;

15. подобна децентрализирана система за управление на правата на риболов би трябвало да се основава на следните основни принципи:

- 1) опазването на морските ресурси и опазването на околната среда като решаващо условие;
- 2) да се основава на научни консултации и препоръки;
- 3) строг контрол и постоянна оценка на изпълнението;
- 4) вграден механизъм за гъвкавост, който да позволява корекции след оценките и пилотната фаза;
- 5) правата за риболов да бъдат разработени под формата на процент от максималния устойчив улов като стимул за рибарите да полагат активни усилия за възстановяване на рибните запаси;

Значение на дребномашабното рибарство за малките европейски рибарски общности

16. отбелязва, че за малките крайбрежни градове в цяла Европа дребномашабният крайбрежен риболов е част от единствена по рода си екосистема, която включва наследство, сближаване на общността, туризъм, храни и хотелиерство и ресторантьорство;

⁽¹⁾ В съответствие с член 17 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, както и член 19, параграф 4, буква в) от настоящото предложение.

⁽²⁾ 2015/2090(INI).

17. изразява съжаление, че текущата реформа на ОПОР не отчита в пълна степен значението на дребномащабния крайбрежен риболов като местен механизъм за съхраняване на морето с местни исторически познания и традиции, начин на живот и важна връзка в социално-икономическия живот на крайбрежните градове;
18. призовава законодателя и държавите членки да оползотворят всички неизползвани възможности в настоящата ОПОР за подкрепа и екологични ползи в интерес на дребномащабния риболов;
19. разглежда в това отношение като много положителен знак факта, че предложението за регламент относно техническите мерки не налага на дребните рибари изискване да инвестират в нови съоръжения и мрежи;
20. отбелязва, че дребните рибари се чувстват все по-откъснати от формулирането на политиките поради неефективното управление и свръхрегулирането през предходните десетилетия, последвани от фундаментална реформа, която въвежда множество нови разпоредби, включително забрана за изхвърляне на улова, задължение за разтоварване на сушата, регионализация, многогодишни планове и преразглеждане на техническите мерки, регламент за контрола и събиране на данни;
21. отново изразява своята позиция, че политиката на ЕС в областта на рибарството следва да бъде централна част от една по-широка стратегия за „син растеж“, която взема предвид особеностите на сектора на рибарството, но също и растежа във всички сектори на синята икономика, включително морските сектори и туризма, както и заетостта и опазването на околната среда, и че свързаното със синята икономика предприемачество надхвърля дейностите в рамките на нашите морета и океани ⁽³⁾ и обхваща всички крайбрежни региони.

Брюксел, 7 декември 2016 г.

Председател
на Европейския комитет на регионите
Markku MARKKULA

⁽³⁾ NAT-V-044.